

231 × 158 mm. 161 leaves. Generally thirteen lines to the page.

## A

Ff. 3b-5b: The twenty-three canons of the one hundred and fifty bishops who assembled in Constantinople (or the first Council of Constantinople) against Macedonius.

... قوانين الابرء القديسين المائة وخمسين اسقف الذين اجتمعوا بمدينة القسطنطينية واحرموا مقدونيوس الكافر بالروح القدس وقوله انه مخلوق.

## B

Fol. 6: A short account of the heretics, from the beginning to the time of the Council of Chalcedon.

علم اسماء الذين اعتقدوا الارا الفاسدة.

## C

Ff. 7b-58a: A theological work containing the prophecies of the prophets concerning the Incarnation, and quotations from the Bible, the Fathers and the Councils, concerning the true Christological belief (which, according to the author, is that of the Coptic Monophysite Church), together with a short account of the Councils and the heresies that gave rise to them.

... شرح نبوات الانبيا من العتيقة ... الى حين ظهور سيدنا المسيح وتجسده من مرتيريم العذرى الطاهرة وما اتفقت الامانة عليه ... وما كان من المجامع ومن كان السبب فيها ومن اى موضع دخل الفساد في الكنيسة. الخ.

The work is divided into four *bābs*, the second <sup>1</sup> of which begins on fol. 14b: شرح الباب الثانى  
الباب الثالث في ذكر المجامع ومن كان السبب: 23a; امانة الابرء التلاميذ التي بشروا في العالم الخ  
الباب الرابع تعليم الابرء المتقدمين في الرياسة قبل افتراق الامانة الخ: 34b; وفيها الخ  
In this *bāb* there is a quotation from Ignatius of Antioch (fol. 34b).

Ff. 52b-55a contain a chronological note about the birth of Christ and the Passover.

<sup>1</sup> The first *bāb* begins on fol. 7b.

## D

Ff. 59a-69a : The twelve Anathemas of Cyril of Alexandria, with a commentary :

تفسير الرووس الاثني عشر التي وضعها ايننا كيرلس الطاهر المعلم الجليل الفاضل بطريرك الاسكندرية.

## E

Ff. 70a-71b : The twelve theological " Chapters " composed by Gregory Nyssen.

... شرح الاثني عشر راس التي وضعها المعلم الطاهر اغريغوريوس اسقف يوسا (sic).

## F

Ff. 72a-78a : A theological work treating of the right belief in the Trinity and the Incarnation.

نبتدي لما سالتني ايدك الله عن الاجابة عنما كنت فوضتني فيه وزعمت ان قوما يريدوا مباحثتك بسبب : Begins : من كيفية الاعتقاد الارتدكسي والايان بالثالث المقدس.

## G

Ff. 79a-85b : A short treatise on the Trinity and Unity of God, and on the Union between the Divinity and the Humanity of Christ.

... عشرة فصول في تثليث (sic) الله وتوحيده وذلك مما ونحوه معلمي البيعة لاجل منع الشكوك الصائرة بين الطوائف.

The work is divided into ten chapters.

## H

Ff. 86b-95a : Another treatise on the Trinity and the Incarnation.

... ايضاح تثليث اقانيم الله وتوحيدهم ... ايها الاخ الحبيب الرب يسوع المسيح ابن الله الحي يضي عيني عقلك وقلبك.

## I

Ff. 96a-101b : A treatise containing the differences in the theological beliefs and the ecclesiastical customs of the different Christian communities : the Copts, the Melchites, the Armenians, the West Syrians, the Nestorians and the Nubians (Abyssinians).

ذكرت ما انفردت به كل طائفة من طوائف النصارى (sic) المسيحيين وتمثلوا (sic) بعوايد دون غيرهم : Begins : كل طائفة بمفردها.

## J

Ff. 101b-104a contain miscellaneous subjects, among which we may mention (1) the good qualities of John the Baptist and of John, son of Zebedee, (2) the names of the parents of Melchizedek, (3) the reason why no Mass is said on Monday, Tuesday, Wednesday and Friday of the Holy Week, (4) the names of the shepherds who went to Bethlehem at the birth of Christ. They are said in the MS. to have been six in number.

## K

Ff. 105a-136b : A treatise against the Jews, in which it is proved from the Old Testament that Jesus Christ is the true Messiah spoken of in the Jewish Scripture.

... اجوبة ومسايل رد على اليهود الذين يقولون على المسيح الذي جا ليس هو المسيح ونحن نوضح لكم ذلك من كتب العتيقة.

Begins (fol. 105a) : قد سالتني ايها الحبيب ايدك الله ان اوضح لك ما هو مسطر من قول الانبيا على السيد المسيح

Ends (fol. 136b) : كذلك بطاعة المسيح وقيامته نقوم كلنا. له المجد والسبح الخ

Fol. 108a is blank, owing to a lacuna in the original MS.

## L

Ff. 137b-143b : A treatise containing the explanation of the statement found in the prophet Isaiah to the effect that the sun and the moon would show a brighter light at the coming of the Messiah.

... مقالة نصح فيها تفسير الشمس والقمر الذي قاله اشعيا النبي ان نورهم يزداد بهاء واشراقا عند مجي المسيح له المجد.

## M

Ff. 144b-151b : A treatise containing the history of the twelve Apostles and the countries which they evangelised, and in which they died.

اسماء الرسل الاثني عشر وانسابهم والبلاد التي بشروا فيها وتنجحوا بها.

Paul and John the Baptist are also mentioned in this treatise.

## N

Ff. 151b-159a : The names of the seventy disciples and the countries which they evangelised.

اسماء التلاميذ السبعين الذي اصطفاهم الرب وارسلهم اثنين اثنين.

## O

Fol. 159 contains miscellaneous subjects : (1) the number of women called Mary found in the Gospels. These are said in the MS. to have been six in number ; (2) the names of the Magi.

Dated (fol. 160a) Monday, 24th of the month of Kihak, of the year 1559 of the Martyrs (A.D. 1843), and written for the teacher John, son of David, from Arākhant in the district of Şaul<sup>1</sup> by the priest-monk George, of the monastery of Abu Maḳār, in the desert of Shīhāt (Scete). The copyist mentions also the monastery of Muḥarraḳ.

وكان فراغ هذا الكتاب المبارك يوم الاثنين في اربعة وعشرين من شهر كيهك المبارك سنة الف وخمسمائة وتسعة وخمسين قبطية والمهتم بذلك الابن المبارك ... المعلم حنا ابو داوود من اراخت ناحية صول ... وكاتب الاحرف جرجس بالاسم قص خادم دير ابو مقار بيرية شيهة واصلي بلدي اسمها السرافنة باعمال الصعيد تعرف بدير المحرق.

<sup>1</sup> On the east bank of the Nile, to the south of Iṭfih (Aṭfih).

The above treatises of the MS. are divided by pages containing crude miniatures of the following Saints :

Fol. 3*a* : St. Athanasius.

Fol. 7*a* : St. Peter.

Fol. 58*b* : St. Cyrus (or Curius), riding a horse, and holding two swords in his hands.

Fol. 69*b* : St. Gregory (probably Nyssen, as a treatise by him follows on the next page).

Fol. 78*b* : St. Rhipsime, the holy woman.

Fol. 86*a* : The Archangel Gabriel.

Fol. 95*b* : St. Macarius, the Egyptian.

Fol. 104*b* : A representation of the Nativity.

Fol. 137*a* : John the Dwarf (see below, p. 115).

Fol. 144*a* : The Abbot Antony.

Fol. 160*b* : The Archangel Suriel, holding a spear.

Fol. 161*a* : The Abbot Isaac, and near him his disciple John.

Clear Egyptian Naskhi. Headings in red. Well rubricated. Ff. 1*b*-2*a* contain an index of the treatises found in the MS.